

# FUENTES AIREADORAS

FUENTES DE AIREACIÓN AQUA CONTROL

# BELÜFTUNGS- FONTÄNEN

AQUA CONTROL BELÜFTUNGSFONTÄNEN

# FONTAINES AÉRATEUSES

LES FONTAINES AÉRATEUSES AQUA CONTROL



50 Hz 

Aqua Control



WATER FEATURES

# Fuentes de aireación Aqua Control

Definida de forma simple, la aireación es la transferencia de oxígeno del aire al agua. Las superficies de agua necesitan oxígeno para completar su ciclo biológico. En las grandes superficies de agua esto ocurre de forma natural como resultado de la acción de las olas. En los lagos y estanques más pequeños se puede dar fácilmente un desequilibrio de los factores biológicos, causando una baja en los niveles de oxígeno y haciendo necesaria la aireación mecánica.

Una aireación insuficiente, junto con bajos niveles de oxígeno, puede desencadenar la mortalidad de peces, olores desagradables y el enturbiado de las aguas. Si un estanque no tiene circulación de oxígeno suficiente se estratifica con agua caliente en la superficie y agua fría con poco oxígeno en el fondo. La falta de oxígeno incrementa la descomposición anaeróbica del fango en el fondo. Esto aumenta los nutrientes en el estanque, lo que a su vez provoca el crecimiento de algas.

Un estanque o lago sin circulación de oxígeno o aireación suficientes desarrolla termoclina. La termoclina es una estratificación del agua causada por su temperatura; el agua más caliente en la superficie en contacto con el aire y el agua más fría en el fondo donde falta oxígeno. Una circulación y aireación adecuadas aumentarían la cantidad de oxígeno en todas las profundidades, desintegrando así la dañina termoclina. El agua fría tiene más oxígeno que la caliente, al mezclar la fría del fondo con la caliente de la superficie automáticamente todo el cuerpo de agua se oxigena por igual. El aireado de un estanque garantiza un hábitat más natural y sano para los peces, reduce el florecimiento de algas, mejora la claridad del agua y elimina los posibles malos olores. En resumen, la aireación facilita los ciclos biológicos en un estanque y asegura la eficacia de productos bacteriales reductores de nutrientes y de aclarado del agua.

La cantidad de aireación necesaria para un estanque o lago depende de su superficie, profundidad, calidad, y de si acumula escorrentía de zonas fertilizadas. Un (1) caballo de fuerza de aireación por acre (4.048 m<sup>2</sup>) es la cantidad adecuada para un estanque común. Si el estanque es poco profundo o tiene una forma irregular, múltiples unidades pequeñas son más efectivas que una grande. En general mientras más pequeño sea el estanque o lago, mayor es la aireación necesaria por acre.



Aqua Control ofrece tres tipos de productos para agregar oxígeno a las superficies de agua: un aireador de superficie, un difusor de fondo (aireador de fondo ) y un circulador de fondo.

### **Definición de un aireador**

En la actualidad existe mucha confusión alrededor de la definición apropiada de un aireador. La descripción dada por Aqua Control es muy específica. Dado que una aireación efectiva depende primordialmente de la velocidad del flujo de agua, nosotros sólo definimos como aireadores a las bombas axiales (propulsoras) de alta velocidad de bombeo. Las fuentes, también usadas para airear, son bombas centrífugas (impulsoras) que producen alta presión, manteniendo sin embargo las velocidades del flujo de agua bajas. Los aireadores de Aqua Control alcanzan un nivel superior de aireación gracias a su alta velocidad de bombeo.

### **Fuentes de aireación de Aqua Control:**

- Las tomas vienen del fondo, lo cual asegura el bombeo de agua de la parte fría del lago o estanque.
- Los acoplamientos de la bomba cuentan con ejes de desconexión rápida.
- Todos los componentes son completamente inoxidables.
- El filtro de succión es de acero inoxidable.
- Los aireadores flotan en la superficie gracias a su flotador invisible.
- Nuestros aireadores ofrecen una gran variedad de rociadores.

### **Fuentes Titán**

La serie Titán de Aqua Control utiliza motores sumergibles de acero inoxidable de 6 pulgadas (15,24 cm) de calidad industrial que cuentan con sellos mecánicos de carburo de silicio. Las bombas están conectadas a motores cuidadosamente seleccionados entre los fabricantes líderes de la industria. Estos motores se distinguen especialmente por su alta eficiencia, durabilidad y gran resistencia a la cavitación. Las pantallas de succión son de acero inoxidable y toda la tubería es de PVC a presión diseñada para producir pérdidas mínimas y soportar las turbulencias de las más altas velocidades de bombeo.



# Aqua Control Belüftungsfontänen

Im Prinzip ist unter Belüftung die Übertragung von Sauerstoff in Wasser zu verstehen. Alle Arten von Gewässern benötigen Sauerstoff für ihren normalen biologischen Kreislauf. In größeren Gewässern findet dieser Vorgang auf natürliche Weise aufgrund der Wellenbewegung statt. In kleineren Seen und Teichen können die biologischen Faktoren leichter aus dem Gleichgewicht geraten; d. h., der Sauerstoffgehalt sinkt, was eine mechanische Belüftung erforderlich macht.

Die unzureichende Belüftung und der geringe Sauerstoffgehalt können zum Fischsterben, unangenehmen Gerüchen und trübem Wasser führen. Ohne ausreichende Zirkulation bildet sich in einem Teich eine wärmere Wasserschicht an der Oberfläche, während sich das kältere, sauerstoffärmere Wasser am Boden befindet. Durch den Sauerstoffmangel wird die anaerobe Zersetzung (ohne Sauerstoff) des Bodenschlammes gefördert. Dies wiederum erhöht den Nährstoffgehalt im Teich, was das Algenwachstum begünstigt.

In einem Teich oder See ohne Zirkulation oder Belüftung entsteht eine Schichtung des Wassers nach der Temperatur. Das wärmere Wasser befindet sich dabei an der Oberfläche in Berührung mit der Luft, und das kühlere Wasser sammelt sich am Boden, wo ein Sauerstoffmangel eintritt. Durch gute Zirkulation und Belüftung wird der Sauerstoffgehalt über die gesamte Tiefe erhöht und die Schichtung aufgehoben. Kühleres Wasser kann mehr Sauerstoff aufnehmen als wärmeres; infolge der Durchmischung des kühleren Wassers am Boden mit dem wärmeren Wasser von der Oberfläche wird der Sauerstoffgehalt des ganzen Gewässers erhöht. Durch die Belüftung eines Teichs wird ein gesünderer Lebensraum für Fische geschaffen, das Algenwachstum wird eingedämmt, das Wasser wird klarer, und unangenehme Gerüche werden beseitigt. Kurz gesagt unterstützt die Belüftung die Funktion der normalen biologischen Kreisläufe in einem Teich. Darüber hinaus erhöht die Belüftung die Wirksamkeit der bakteriellen Produkte, die den Nährstoffgehalt reduzieren und für klareres Wasser sorgen.

Der Grad der für einen Teich oder See erforderlichen Belüftung hängt nicht nur von der Größe der Oberfläche und der Tiefe, sondern auch von der Wasserqualität, sowie davon ab, ob das Gewässer Abflüsse von gedüngten Flächen aufnimmt. Für einen typischen Teich sollte eine Oberflächenbelüftung mit einer Leistung von (1) PS je 0,4 Hektar Fläche ausreichen. Bei flachen oder unregelmäßig geformten Teichen können mehrere kleinere Belüftungsgeräte wirksamer sein als ein großes Gerät. Je kleiner das Gewässer ist, desto stärker muss die Belüftung pro Flächeneinheit sein.



ACI hat drei Geräte zur Belüftung von Teichen oder Seen im Angebot: ein Oberflächenbelüftungsgerät (Display Aerator oder Torrent), ein Bodendiffusionsgerät (Lake Bed Aerator) und einen Bodenzirkulator (Bottom Circulator).

### **Definition eines Belüftungsgeräts**

Hinsichtlich der Definition eines Belüftungsgeräts gibt es einige Unklarheiten in der Branche. Die Definition von Aqua Control ist sehr spezifisch. ACI definiert nur Pumpen mit axialem Propeller und hohem Durchsatz als Belüftungsgerät, da die wirksame Belüftung in erster Linie von der Durchflussrate (Liter pro Minute) abhängt. Fontänen verwenden Zentrifugalpumpen (mit Flügelrad), die einen hohen Druck und geringe Durchflussraten erzeugen. Die Belüftungsgeräte von Aqua Control erreichen hohe Durchflussraten in Bezug auf den Druck und damit einen hohen Belüftungsgrad.

### **Aqua Control Belüftungsfontänen:**

- saugen Wasser vom Grund an und geben somit kühleres Wasser ab
- sind mit Schnellanschlüssen an der Pumpe ausgerüstet
- sind völlig rostbeständig
- sind an der Ansaugseite mit einem Edelstahlsieb ausgerüstet
- schwimmen unter der Wasseroberfläche (Schwimmer ist nicht sichtbar)
- bieten vielfältigsten Versprühmöglichkeiten

### **Titan-Fontänen**

Die Titan-Serie von Aqua Control verwendet leistungsstarke 15,24 cm (6 Zoll) große Unterwassermotoren mit mechanischen Dichtungen aus Silikonkarbid. Die an den Motoren angeschlossenen Pumpen stammen von führenden Herstellern, die wegen ihrer zuverlässigen Konstruktion, hoher Leistungsfähigkeit, Langlebigkeit und geringer Sogwirkung bekannt sind. Die Eintrittssiebe bestehen aus Edelstahl. Die Rohrleitungen sind aus druckfestem PVC hergestellt und sorgen für sehr geringe Verluste und Turbulenzen, wodurch sich höchste Durchflussraten erreichen lassen.





## Fontaines Aérateuses Aqua Control

L'aération se fait simplement par le transfert de l'oxygène de l'air à l'eau. Tout plan d'eau doit être oxygéné pour rester sain et pour que le cycle biologique normal soit complet. L'action des vagues produit naturellement cet effet dans les plans d'eau de grande taille. Dans les lacs et bassins plus petits, les facteurs biologiques peuvent être facilement déséquilibrés entraînant une baisse du niveau d'oxygène d'où le besoin de recourir à une aération mécanique.

Une aération insuffisante ainsi que des niveaux d'oxygène trop faibles peuvent causer la mort des poissons, produire des odeurs nauséabondes et donner à l'eau une apparence inesthétique. Si la circulation est insuffisante, un étang se stratifie, l'eau chaude se retrouvant à la surface et l'eau plus froide privée d'oxygène au fond. Le manque d'oxygène accélère la décomposition anaérobie de la boue au fond du bassin. Ceci a pour effet d'augmenter la quantité de substances nutritives dans le bassin, ce qui, à son tour, favorise la prolifération d'algues.

Un bassin dans lequel il n'y a pas de circulation ou d'aération produit une thermocline. Celle-ci consiste en une stratification de l'eau par la température. L'eau chaude se trouvant en surface où elle entre en contact avec l'air tandis que l'eau plus froide s'écoule vers le fond où elle est privée d'oxygène. Une circulation et une aération adéquates favoriseront l'augmentation de la quantité d'oxygène quelle que soit la profondeur du bassin et élimineront la thermocline. L'eau froide ayant une teneur plus faible en oxygène, ainsi, le mélange entre l'eau plus froide du fond avec l'eau plus chaude qui se trouve en surface engendre une augmentation de l'oxygénation du plan d'eau tout entier. L'aération d'un bassin permet d'aménager un milieu de vie plus sain pour les poissons, de réduire la prolifération des algues, de rendre l'eau plus claire et d'en éliminer les mauvaises odeurs. En somme, l'aération permet d'assurer le respect du cycle biologique normal. Sans oublier qu'elle accroît l'efficacité des produits bactériologiques utilisés pour éliminer les substances nutritives et clarifier l'eau.

L'intensité de l'aération requise pour un bassin dépend de sa surface en acres, de sa profondeur, de la présence d'eaux de ruissellement provenant de zones fertilisées et de la qualité de l'eau. Une puissance d'aération de un HP par acre carré de surface devrait être suffisante pour aérer un bassin normal.

### **La définition d'un Aérateur**

La définition d'un aérateur est source de grande confusion dans l'industrie. La définition adoptée par Aqua Control est très précise. ACI considère que seules les pompes axiales (turbine) à vitesse de pompage élevée se qualifient comme aérateurs parce qu'une aération effective dépend pour une large part du débit mesuré en gallons par minute (GPM). Les fontaines sont munies des pompes centrifuges (à hélice) qui produisent une pression élevée et des débits lents en GPM. Les aérateurs d'Aqua Control ont un débit en GPM élevé par rapport à la puissance en HP et génèrent un rendement d'aération élevé.

### **Les fontaines aérateuses Aqua Control :**

- Captage à partir du fond permettant de pomper l'eau se trouvant dans la zone froide
- Équipés d'un interrupteur permettant de déconnecter rapidement le cordon électrique de la pompe
- Protection complète contre la rouille
- Crépine à aspiration en acier inoxydable
- Flotteur en dessous de la surface de l'eau et par conséquent invisible
- Offre très variée de gerbes

### **Les Fontaines Titan**

La série Titan d'Aqua Control comprend des moteurs série lourde de 6" construits en acier inoxydable et dont les garnitures mécaniques sont en carbure de silicium. Les pompes qui sont fixées au moteur proviennent de fabricants choisis pour leur excellent design, leur grande efficacité, leurs produits à longue durée de vie ainsi qu'une bonne résistance à la cavitation. Les écrans à suction sont en acier inoxydable. La tuyauterie est entièrement construite en PVC adapté à la pression et elle est conçue de manière à produire le moins de pertes et de turbulence possible et à atteindre un niveau de pompage optimal.





CANDELABRA

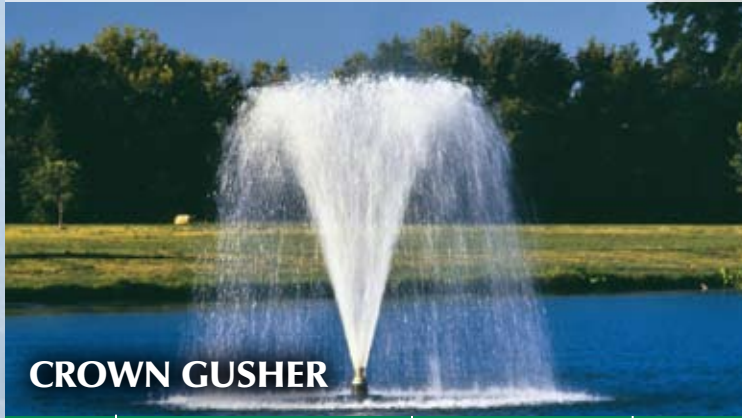
MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
2	3,5	5	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,2	6,4	80	18	11	6	1,42	0,7	
5	3,5	7	120	26	16	9	1,57	0,7	
5 - 2 stg	5	10	110	26	16	9	1,57	0,7	
7.5	4	8	140	-	23	13	1,57	0,7	
7.5 - 2 stg	6	12	120	-	23	13	1,57	0,7	
7.5	7	13	102	-	22	13	-	1,33	
10	8	15	133	-	29	17	-	1,33	
15	8	16	163	-	42	24	-	1,33	
20	10	19	173	-	55	32	-	1,33	
25	11	22	184	-	69	40	-	1,5	
30	12	24	225	-	83	47	-	1,5	
40	14	27	245	-	-	64	-	1,5	



CLUSTER ARCH

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
1	2	3,6	55	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,6	5,2	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,2	6,4	80	18	11	6	1,42	0,7	
5 - 2 stg	5,1	9,1	110	26	16	9	1,57	0,7	
7,5 - 2 stg	5,9	10,9	120	-	23	13	1,57	0,7	





**CROWN GUSHER**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0.5	1,5	1,8	50	4	-	-	1,32	0,7	
1	2	2,2	62	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,7	3	75	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,3	3,6	98	18	11	6	1,42	0,7	
5	3,5	4,5	150	26	16	9	1,57	0,7	
5 - 2 stg	4,5	4,5	138	26	16	9	1,57	0,7	
7.5	3,9	4,8	160	-	23	13	1,57	0,7	
7.5 - 2 stg	5	6	150	-	23	13	1,57	0,7	



**DAFFODIL**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0.5	1,5	4,5	45	4	-	-	1,32	0,7	
1	2,0	7,3	55	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,3	8,2	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,3	9,1	80	18	11	6	1,42	0,7	
5	3,6	11,8	120	26	16	9	1,57	0,7	
5 - 2 stg	5,0	13,6	110	26	16	9	1,57	0,7	
7.5	4,5	12,1	140	-	23	13	1,57	0,7	
7.5 - 2 stg	5,7	16,3	120	-	23	13	1,57	0,7	
7.5	8	14	102	-	22	13	-	1,33	
10	9	16	133	-	29	17	-	1,33	
15	11	20	173	-	42	24	-	1,33	
20	12	22	173	-	55	32	-	1,33	
25	13	23	184	-	69	40	-	1,5	
30	15	24	225	-	83	47	-	1,5	
40	16	27	245	-	-	64	-	1,5	



**DELMAR**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
2	2,6	3	60	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,3	3,9	75	18	11	6	1,42	0,7	
5 - 2 stg	5	6,4	90	26	16	9	1,57	0,7	
7.5 - 2 stg	5,3	6,4	100	-	23	13	1,57	0,7	



**DOUBLE ARCH**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
1	2	4,5	55	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,5	5,7	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3	7,3	75	18	11	6	1,42	0,7	
5 - 2 stg	5	10,9	100	26	16	9	1,57	0,7	
7.5 - 2 stg	5,4	12,7	110	-	23	13	1,57	0,7	



LILY

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0,5	1,3	4,5	45	4	-	-	1,32	0,7	
1	1,5	6	55	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,2	8,2	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,2	10,9	80	18	11	6	1,42	0,7	
5	3,5	11,8	120	26	16	9	1,57	0,7	
5 - 2 stg	4,4	14,5	110	26	16	9	1,57	0,7	
7.5	4	12	140	-	23	13	1,57	0,7	
7.5 - 2 stg	5	14,5	120	-	23	13	1,57	0,7	
7.5	7	14	102	-	22	13	-	1,33	
10	8	15	133	-	29	17	-	1,33	
15	8	16	163	-	42	24	-	1,33	
20	9	18	184	-	55	32	-	1,33	
25	10	20	204	-	69	40	-	1,5	
30	11	22	225	-	83	47	-	1,5	
40	14	28	265	-	-	64	-	1,5	



PENTALATOR

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
2	2,2	4,6	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,1	7	80	18	11	6	1,42	0,7	
5	3,5	7,5	120	26	16	9	1,57	0,7	
5 - 2 stg	5	9,1	110	26	16	9	1,57	0,7	
7.5	3,9	9	140	-	23	13	1,57	0,7	
7.5 - 2 stg	6,1	13,6	120	-	23	13	1,57	0,7	



QUAD

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
1	2	5	55	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,6	6	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,2	7,5	80	18	11	6	1,42	0,7	
5 - 2 stg	5,1	12,7	110	26	16	9	1,57	0,7	
7,5 - 2 stg	5,5	13	120	-	23	13	1,57	0,7	
7.5	8	22	82	-	22	13	-	1,33	
10	9	23	102	-	29	17	-	1,33	
15	10	25	123	-	42	24	-	1,33	
20	11	26	143	-	55	32	-	1,33	
25	12	28	163	-	69	40	-	1,5	
30	12	30	204	-	83	47	-	1,5	
40	13	35	245	-	-	64	-	1,5	



SCEPTER

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0.5	1,5	1,8	50	4	-	-	1,32	0,7	
1	2	1,8	60	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,5	1,8	70	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,6	2,4	90	18	11	6	1,42	0,7	
5	3,8	2,7	125	26	16	9	1,57	0,7	
5 - 2 stg	5,1	3,6	119	26	16	9	1,57	0,7	
7.5	4,2	3	145	-	23	13	1,57	0,7	
7.5 - 2 stg	5,7	4,5	130	-	23	13	1,57	0,7	
7.5	7	5	102	-	22	13	-	1,33	
10	8	5,5	123	-	29	17	-	1,33	
15	10	7	163	-	42	24	-	1,33	
20	12	8	184	-	55	32	-	1,33	
25	14	9	204	-	69	40	-	1,5	
30	16	11	225	-	83	47	-	1,5	
40	20	13	245	-	-	64	-	1,5	



**SPIDER AND ARCH**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0,5	1,4	5,5	45	4	-	-	1,32	0,7	
1	2	6	55	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,6	8	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,4	10,9	80	18	11	6	1,42	0,7	
5 - 2 stg	4,7	17,4	115	26	16	9	1,57	0,7	
7.5 - 2 stg	5,3	20	130	-	23	13	1,57	0,7	



**SUPER LILY**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0,5	1,4	4,5	45	4	-	-	1,32	0,7	
1	1,6	5	55	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,3	7,8	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,1	9,1	80	18	11	6	1,42	0,7	
5	3,6	11,8	120	26	16	9	1,57	0,7	
5 - 2 stg	4,7	12,8	110	26	16	9	1,57	0,7	
7.5	4,1	11,8	140	-	23	13	1,57	0,7	
7.5 - 2 stg	5,3	16,4	120	-	23	13	1,57	0,7	



**TORNADO**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0,5	1,4	4,5	60	4	-	-	1,32	0,7	
1	1,8	5,7	80	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,1	6,7	100	12	7	4	1,42	0,7	
3	2,5	9,1	129	18	11	6	1,42	0,7	
5	2,9	10	160	26	16	9	1,57	0,7	
5 - 2 stg	4,3	10,1	130	26	16	9	1,57	0,7	



**TORRENT**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
1	0,5	1	130	8	4	2	1,32	0,7	
2	0,6	1,2	170	12	7	4	1,42	0,7	
3	0,75	1,5	190	18	11	6	1,42	0,7	



**TRILLIUM**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
2	2,5	4,2	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,3	6	80	18	11	6	1,42	0,7	
5 - 2 stg	4,9	9,1	110	26	16	9	1,57	0,7	
7,5 - 2 stg	5,3	8,2	120	-	23	13	1,57	0,7	



**TRIPLE TIER**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
1	1,7	3,4	55	8	4	2	1,32	0,7	
2	2,3	4,6	65	12	7	4	1,42	0,7	
3	3,1	6,2	80	18	11	6	1,42	0,7	
5 - 2 stg	4,7	9,4	120	26	16	9	1,57	0,7	
7,5 - 2 stg	5,3	10,6	130	-	23	13	1,57	0,7	



**BUCKINGHAM**

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
	HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V	VERT.	HORIZ.
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE	
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V		VERT.	HORIZ.
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.	
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V		VERTIC.	HORIZ.
0.5	2,3	5,4	20	4	-	-	1,32	0,7
1	3,6	7,3	30	8	4	2	1,32	0,7
2	4,6	9	35	12	7	4	1,42	0,7
3	5,2	10,9	40	18	11	6	1,42	0,7
5	9,2	15,5	50	26	16	9	1,83	0,7
7.5	10	13	82	-	22	13	-	1,33
10	11	16	102	-	29	17	-	1,33
15	13	18	123	-	42	24	-	1,33
20	15	22	143	-	55	32	-	1,33
25	16	25	163	-	69	40	-	1,5
30	19	29	204	-	83	47	-	1,5
40	22	33	245	-	-	64	-	1,5



**CASCADE**

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
	HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V	VERT.	HORIZ.
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE	
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V		VERT.	HORIZ.
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MINL.	
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V		VERTIC.	HORIZ.
1	1,6	0,4	35	8	4	2	1,60	0,9
2	2,4	0,4	50	12	7	4	1,70	0,9
3	4,5	1,2	90	18	11	6	1,70	0,9
5	7,2	1,8	110	26	16	9	2,14	0,9
7.5	7	2	245	-	22	13	-	1,33
10	8	3	275	-	29	17	-	1,33
15	11	3	306	-	42	24	-	1,33
20	14	4	357	-	55	32	-	1,33
25	16	5	377	-	69	40	-	1,5
30	18	6	510	-	83	47	-	1,5
40	20	8	715	-	-	64	-	1,5





**FLARE AND SKY GEYSER**

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
	HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V	VERT.	HORIZ.
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE	
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V		VERT.	HORIZ.
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.	
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V		VERTIC.	HORIZ.
0.5	2,4	4,5	20	4	-	-	1,32	0,7
1	3,9	7,2	30	8	4	2	1,32	0,7
2	5,5	10,9	35	12	7	4	1,42	0,7
3	6,2	12	40	18	11	6	1,42	0,7
5	11	16	50	26	16	9	1,83	0,7
7.5	10	10	82	-	22	13	-	1,33
10	11	11	102	-	29	17	-	1,33
15	13	13	121	-	42	24	-	1,33
20	15	15	143	-	55	32	-	1,33
25	18	16	163	-	69	40	-	1,5
30	19	19	204	-	83	47	-	1,5
40	22	22	245	-	-	64	-	1,5



**FLEUR DE LIS**

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
	HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V	VERT.	HORIZ.
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE	
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V		VERT.	HORIZ.
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.	
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V   400V		VERTIC.	HORIZ.
0.5	2,8	4,5	20	4	-	-	1,32	0,7
1	4,5	6,3	30	8	4	2	1,32	0,7
2	5,5	9	35	12	7	4	1,42	0,7
3	6,4	10,9	40	18	11	6	1,42	0,7
5	10,1	14,5	50	26	16	9	1,83	0,7
7.5	11	11	82	-	22	13	-	1,33
10	12	12	102	-	29	17	-	1,33
15	14	14	123	-	42	24	-	1,33
20	15	15	143	-	55	32	-	1,33
25	16	16	163	-	69	40	-	1,5
30	18	18	204	-	83	47	-	1,5
40	20	20	245	-	-	64	-	1,5



**FULL GEYSER**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0,5	2,3	1	16	4	-	-	1,32	0,7	
1	4,7	1,5	24	8	4	2	1,32	0,7	
2	6	1,8	28	12	7	4	1,42	0,7	
3	7,6	2,0	32	18	11	6	1,42	0,7	
5	10,3	3	40	26	16	9	1,83	0,7	



**MAJESTIC**

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0,5	2,3	5,4	20	4	-	-	1,32	0,7	
1	4,2	9	30	8	4	2	1,32	0,7	
2	4,9	10,9	35	12	7	4	1,42	0,7	
3	5,8	13,6	40	18	11	6	1,42	0,7	
5	9	16,3	50	26	16	9	1,83	0,7	
7,5	8	16	82	-	22	13	-	1,33	
10	9	17	102	-	29	17	-	1,33	
15	10	20	123	-	42	24	-	1,33	
20	11	22	143	-	55	32	-	1,33	
25	12	24	163	-	69	40	-	1,5	
30	13	26	224	-	83	47	-	1,5	
40	15	30	225	-	-	64	-	1,5	



SHOOTING STAR

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0.5	2,5	4	18	4	-	-	1,32	0,7	
1	4,5	6,4	27	8	4	2	1,32	0,7	
2	5	7	31	12	7	4	1,42	0,7	
3	7	8,1	36	18	11	6	1,42	0,7	
5	12,1	14,6	45	26	16	9	1,83	0,7	
7.5	9,5	8	92	-	22	13	-	1,33	
10	11	9	112	-	29	17	-	1,33	
15	14	11	143	-	42	24	-	1,33	
20	16	13	165	-	55	32	-	1,33	
25	18	14	174	-	69	40	-	1,5	
30	19	15	204	-	83	47	-	1,5	
40	22	17	245	-	-	64	-	1,5	



SKY GEYSER

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0.5	4	0,4	12	4	-	-	1,32	0,7	
1	6,3	0,6	15	8	4	2	1,32	0,7	
2	7,6	1	17	12	7	4	1,42	0,7	
3	11,5	1,5	20	18	11	6	1,42	0,7	
5	15	2	25	26	16	9	1,83	0,7	
7.5	11	1	82	-	22	13	-	1,33	
10	14	1,5	83	-	29	17	-	1,33	
15	16	2	112	-	42	24	-	1,33	
20	19	2	143	-	55	32	-	1,33	
25	22	2	153	-	69	40	-	1,5	
30	27	3	163	-	83	47	-	1,5	
40	30	3	204	-	-	64	-	1,5	



TIARA

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0.5	2,4	7,3	20	4	-	-	1,32	0,7	
1	3,8	11	30	8	4	2	1,32	0,7	
2	4,6	13,7	35	12	7	4	1,42	0,7	
3	5,4	16,3	40	18	11	6	1,42	0,7	
5	7,9	25,6	50	26	16	9	1,83	0,7	
7.5	10	27	82	-	22	13	-	1,33	
10	11	28	60	-	29	17	-	1,33	
15	13	30	123	-	42	24	-	1,33	
20	15	32	163	-	55	32	-	1,33	
25	16	34	184	-	69	40	-	1,5	
30	19	36	225	-	83	47	-	1,5	
40	22	38	265	-	-	64	-	1,5	



TRELLIS

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR	PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.		
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M³/H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0.5	2,4	5,4	20	4	-	-	1,32	0,7	
1	4,2	7,3	30	8	4	2	1,32	0,7	
2	5	9,1	35	12	7	4	1,42	0,7	
3	5,9	10	40	18	11	6	1,42	0,7	
5	7,7	15,6	50	26	16	9	1,83	0,7	
7.5	7,6	15	102	-	22	13	-	1,33	
10	8	16	133	-	29	17	-	1,33	
15	8,7	17	163	-	42	24	-	1,33	
20	9,3	18	171	-	55	32	-	1,33	
25	10	20	184	-	69	40	-	1,5	
30	11	22	225	-	83	47	-	1,5	
40	14	28	265	-	-	64	-	1,5	

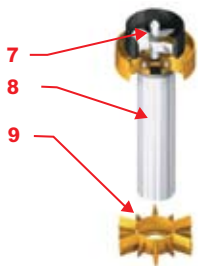
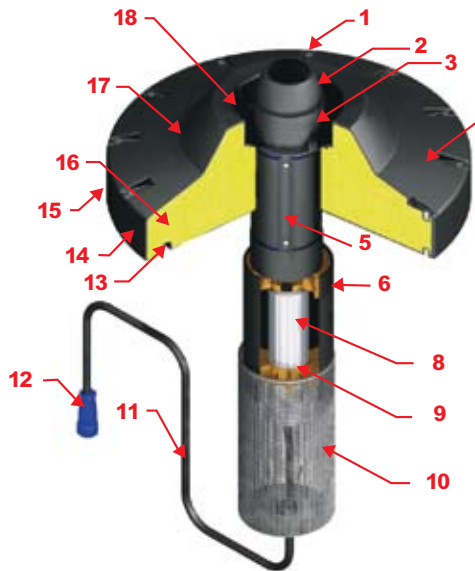


## TRELLIS AND SKY GEYSER

MOTOR		RENDIMIENTO			AMPERAJE			PROFUNDIDAD MIN	
HP	ALTURA METRO	DIÁMETRO METRO	CAPACIDAD M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTOR	LEISTUNG			STROMAUFNAHME			MINDESTTIEFE		
PS	HÖHE METER	DURCHMESSER METER	KAPAZITÄT M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERT.	HORIZ.	
MOTEUR		PERFORMANCE			INTENSITE DU COURANT			PROF. MIN.	
HP	HAUTEUR METRE	DIAMETRE METRE	CAPACITE M <sup>3</sup> /H	1 PH 230V	3 PH 230V	400V	VERTIC.	HORIZ.	
0.5	3,1	3	18	4	-	-	1,32	0,7	
1	4,5	4,5	27	8	4	2	1,32	0,7	
2	6	7,2	31	12	7	4	1,42	0,7	
3	6,9	8,1	36	18	11	6	1,42	0,7	
5	10,6	12,7	45	26	16	9	1,83	0,7	
7.5	9	6	82	-	22	13	-	1,33	
10	10	7	102	-	29	17	-	1,33	
15	12	8	123	-	42	24	-	1,33	
20	14	9	143	-	55	32	-	1,33	
25	15	10	163	-	69	40	-	1,5	
30	16	11	204	-	83	47	-	1,5	
40	19	13	245	-	-	64	-	1,5	



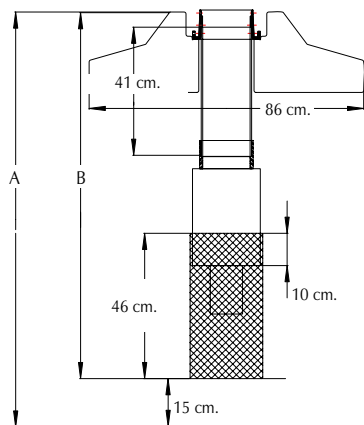
## Información Técnica • Technische Daten • Données Techniques



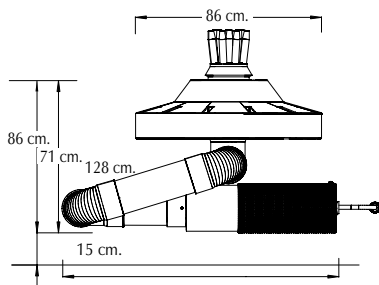
- 1 12 cavidades de acero inoxidable moldeadas para conectar cualquier combinación de 2, 3, 4, 6, 8, 10 ó 12 luces
- 2 Boquilla (Se muestra en el Tornado)
- 3 Cabeza
- 4 Cubierta dura de polietileno moldeado
- 5 Montaje de bomba
- 6 Tubo inferior de PVC (para la bomba del motor)
- 7 Propulsor
- 8 Motor de succión de 10 cm
- 9 Soporte de bronce para el motor inferior
- 10 Pantalla de succión
- 11 Conductor del motor
- 12 Bomba/Conector impermeable del cable del motor
- 13 12 cavidades antideslizantes moldeadas en la parte inferior del flotador facilitan su cargar y transporte
- 14 Diámetro general de 86 cm. disponible en incrementos de cuatro unidades minimiza requisitos de tamaño
- 15 Dos (2) cáncamos de amarre/anclaje en la parte inferior del flotador
- 16 Espuma de uretano de célula cerrada no absorbente de alta densidad
- 17 Laterales inclinados reducen la visibilidad del flotador durante su funcionamiento y facilitan su estabilización (diámetro de 38 cm. visible a nivel óptimo de funcionamiento)
- 18 Cavidad empotrada oculta la cabeza de la boquilla

- 1 12 Edelstahlinsätze, eingeformt in Lampenvertiefungen im Schwimmer zum Anbringen von 2, 3, 4, 6, 8, 10 oder 12 Lampen in beliebiger Kombination
- 2 Düse (in der Abbildung: Tornado)
- 3 Kopf
- 4 robustes, dauerhaftes Polyäthylengehäuse, schwarz
- 5 Pumpe
- 6 unteres Rohr (PVC) (für Motorpumpe)
- 7 Propeller
- 8 Motor 10,2 cm (4 Zoll) (Edelstahl)
- 9 Motorhalterung (Bronze)
- 10 Ansaugsieb (Edelstahl)
- 11 Motorzuleitung
- 12 wasserdichter Kabelverbinder für Pumpenmotor
- 13 12 angegossene, rutschfeste Vertiefungen an der Unterseite des Schwimmers zum Tragen und Anheben des Geräts
- 14 Gesamtdurchmesser 86,5 cm (34 Zoll), verfügbar in vier Höhen, um den Platzbedarf zu minimieren
- 15 (2) Verankerungs-Ösenschrauben (Edelstahl) an der Unterseite des Schwimmers
- 16 hochdichter, geschlossenzelliger, nicht absorbierender Urethanschaum
- 17 angeschrägte Seiten des Schwimmers gewährleisten geringere Sichtbarkeit und höhere Stabilität des Geräts im Betrieb (38 cm Durchm. sichtbar bei optimaler Betriebshöhe)
- 18 eingelassener Düsenkopf

- 1 12 tuyères en acier inoxydable moulées à l'intérieur de poches légères du flotteur servant à fixer n'importe quelle combinaison de 2, 3, 4, 6, 8, 10 et 12 lampes
- 2 Crépine à aspiration (Tornado apparent)
- 3 Tête
- 4 Coquille solide et durable moulée en polyéthylène noir
- 5 Assemblage de la pompe
- 6 Tube du dessous (PVC) (pour pompe à moteur)
- 7 Turbine
- 8 Moteur SS 4"
- 9 Support de bas de moteur en bronze
- 10 Ecran de suction
- 11 Fil de sortie de moteur
- 12 Connecteur de câble pompe/moteur étanche
- 13 12 poches anti-dérapantes moulées et fixées sur le dessous de la pompe pour faciliter le transport et le levage de l'appareil
- 14 Diamètre général de 34" disponible en quatre hauteurs différentes pour conserver une taille minimale
- 15 (2) Boulons à œil SS pour l'amarrage/ancrage placés sous le flotteur
- 16 Mousse d'uréthane à haute densité, à cellules fermées et non-absorbante
- 17 Flotteurs à bords inclinés le rendant moins visible pendant l'utilisation et facilitant la stabilisation de l'appareil (dia. de 15 cm visible au niveau optimal d'utilisation)
- 18 Tête de crépine dissimulée dans une cavité encastrée



**Fuente vertical (estanques profundos)**  
**Vertikale Fontäne (tiefe Teiche)**  
**fontaines verticales (bassins profonds)**



**Fuente horizontal (estanques poco profundos)**  
**Horizontale Fontäne (Teiche)**  
**fontaines horizontales (bassins peu profonds)**

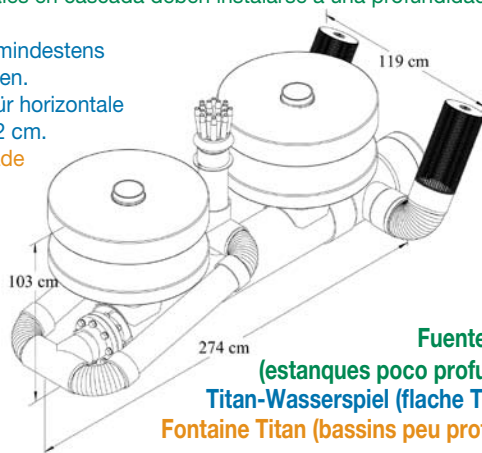
**Dimensiones y profundidad del agua necesarias:**  
**Abmessungen und erforderliche Wassertiefe:**  
**Dimesions et profondeur d'eau requises:**

	vertical		horizontal
	A	B	C
<b>Capacidad del motor HP</b>	<b>Profundidad mínima del estanque</b>	<b>Altura total</b>	<b>Longitud total</b>
<b>Motorleistung PS</b>	<b>Mindestwassertiefe</b>	<b>Gesamthöhe</b>	<b>Gesamtlänge</b>
<b>Moteur capacité HP</b>	<b>Minimum profondeur bassin</b>	<b>Total hauteur</b>	<b>Total longueur</b>
<b>HP</b>	<b>cm.(*)</b>	<b>cm.</b>	<b>cm.</b>
<b>0,5-1</b>	<b>132,5</b>	<b>117,5</b>	<b>128</b>
<b>2-3</b>	<b>142,5</b>	<b>127,5</b>	<b>140</b>
<b>5-7,5</b>	<b>158</b>	<b>143</b>	<b>155</b>

\*La fuente en cascada debe estar un mínimo de 45 cm. por encima del fondo. Las fuentes horizontales en cascada deben instalarse a una profundidad mínima de 92 cm.

(\*) Kaskadenfontäne mindestens 45 cm über dem Boden. Mindestwassertiefe für horizontale Kaskadenfontänen 92 cm.

(\*) la fontaine à cascade est installée à une distance d'au moins 45 cm du fond. Les fontaines à cascades horizontales requièrent une profondeur d'eau de 92 cm.



**Fuente Titán (estanques poco profundos)**  
**Titan-Wasserspiel (flache Teiche)**  
**Fontaine Titan (bassins peu profonds)**

## Información de iluminación

Las luces sumergibles de Aqua Control pueden crear proyecciones nocturnas muy atractivas. Los focos de 220V son PAR 56, cuentan con 300 vatios y están disponibles como spots o reflectores. Los productos flotantes de la serie Selecta de Aqua Control permiten la conexión de hasta 12 luces en cadena. Todos los juegos de luces están encapsulados con epoxi para facilitar su rápida desconexión.

### Secuencia de luces:

La secuencia de luces es un proceso que enciende y apaga 2 ó más juegos de luces siguiendo un patrón ajustable y de repetición para crear espectáculos de luces. Aqua Control provee dos métodos de secuencia: uno aleatorio y otro controlado con una consola de manejo llamada Fountain Manager.



## Informationen zur Beleuchtung

Die tauchfähigen Beleuchtungen von Aqua Control sorgen für ein wunderschönes Bild bei Nacht. Die PAR 56/220V-Glühlampen sind als Spot oder Flutlicht erhältlich und haben jeweils eine Leistung von 300 Watt. Die schwimmenden Produkte der Aqua-Control-Select-Reihe ermöglichen den Anschluss von bis zu zwölf Scheinwerfern. Alle Lichtanlagen sind mittels Epoxydharz mit einem Schnellstecker vergossen.

### Ablaufsteuerung der Beleuchtung:

Mit der Ablaufsteuerung für die Scheinwerfer lassen sich mehrere Scheinwerfersätze nach einem anpassbaren, wiederkehrenden Muster an- und ausschalten, wodurch eine spektakuläre Lichtshow ermöglicht wird.

Aqua Control bietet zwei Steuerungsmethoden, wobei entweder eine Zufallssteuerung oder der Fountain Manager (Produkt) eingesetzt wird.

Aqua Control, Inc. Abschnitt 7 49

## Informations sur l'éclairage

Les lampes submersibles Aqua Control permettent de créer un bel éclairage nocturne. Les ampoules de 220V sont des PAR 56, disponibles pour un éclairage ponctuel ou diffus, de 300 watts chacune. Les dispositifs flottants Aqua Control de la série Select peuvent admettre jusqu'à 12 lampes. Tous les jeux de lumières sont conçus pour une connexion/déconnexion rapide avec isolation à l'époxy.

### Séquençage lumineux:

Le séquençage des lampes est un processus permettant d'allumer ou d'éteindre 2 sets d'éclairage ou plus selon un ordre programmable rapidement reproduit de manière à créer un show lumineux spectaculaire. Aqua Control fournit deux méthodes de séquençage, soit par le biais de séquenceurs aléatoires, soit par le biais d'un appareil appelé Gestionnaire de Fontaine.

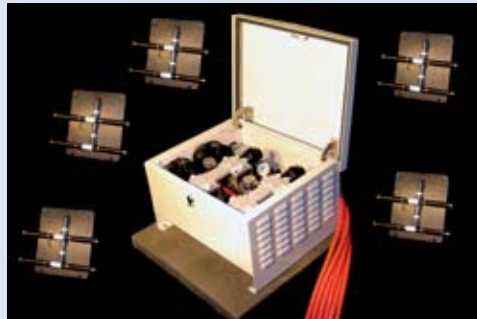


## Aireación para estanques por Aqua Control

- Los niveles de oxígeno se estabilizan de la superficie al fondo.
- El aumento de los niveles de oxígeno evita las muertes de peces relacionadas con la falta de oxígeno.
- El cerco de aluminio con recubrimiento pulverizado ofrece una garantía de por vida contra la corrosión.
- Los compresores con pistones oscilantes cuentan con una garantía de 2 años.
- El tubo de aire auto cargado cuenta con una garantía de 15 años.
- Los difusores AirPro cuentan con una garantía de 5 años.
- La base del equipo es estándar para todas las unidades, evitando así la necesidad de una base de cemento.

## Aqua Control, Inc. Teichbelüftung

- Der Gehalt an gelöstem Sauerstoff wird im gesamten Gewässer stabilisiert.
- Verhindern Sie durch eine Erhöhung des Sauerstoffpegels sauerstoffmangelbedingtes Fischsterben.
- Das pulverbeschichtete Aluminiumgehäuse bietet eine lebenslange Garantie gegen Korrosion.
- Zwei Jahre Garantie auf die Taumelkolbenkompressoren
- 15 Jahre Garantie auf den selbstsinkenden Luftschlauch
- Fünf Jahre Garantie auf AirPro-Diffusoren
- Es ist kein Betonsockel nötig, da jedes Gerät standardmäßig mit einem Unterbau versehen ist.



## Aération de plan d'eau par Aqua Control, Inc.

- Stabilisation de haut en bas des niveaux d'oxygène dissous.
- Augmentation des niveaux d'oxygène permettant d'éviter la mort des poissons par manque d'oxygène.
- L'enceinte à revêtement en poudre d'aluminium garantit une protection à vie contre la corrosion.
- Les compresseurs à piston oscillant sont garantis 2 ans.
- Les canalisations d'air auto-lestées sont garantis 15 ans.
- Les diffuseurs Air-Pro sont garantis 5 ans.
- Chaque unité est fournie automatiquement avec un support d'équipement, la construction d'un socle en béton est donc inutile.



## Serie de bombas en cascada – 1/2 HP – 40 HP

- Línea Niágara – Bombas axiales de 1/2 HP a 7 1/2 HP con flujo de hasta 4500 litros por minuto con dirección de hasta 6 metros.
- Línea Yosemite – Bombas de turbina de 7 1/2 HP a 40 HP con flujo de hasta 4500 litros por minuto con dirección de hasta 30 metros.
- Línea Angel – Bombas centrífugas de 1/2 HP a 5 HP con flujo de hasta 1100 litros por minuto con dirección de hasta 18 metros.

Los sistemas en cascada de Aqua Control usan la misma tecnología de bomba sumergible utilizada durante años para aireadores flotantes y fuentes. La tecnología de Aqua Control ha sido testada en tamaños que van desde 1/2 hasta 40 HP. Las bombas sumergibles se pueden instalar directamente en una bóveda húmeda o estanque, eliminando la necesidad del secado de bóvedas o la creación de sumideros. El Sled Mount, con patente pendiente, fue específicamente diseñado para facilitar el levantamiento de la bomba a la superficie y su colocación en tierra para un posible mantenimiento. Además, su diseño de trineo con un flotador, impide que se quede enterrado en el fondo de un estanque. Los nuevos sistemas de Aqua Control no requieren costosos controles ni tampoco tienen peligro de inundación o daño de los controles eléctricos, ya que todos ellos se encuentran en la superficie.

## Wasserfallpumpen-Serie – 1/2 PS - 40 PS

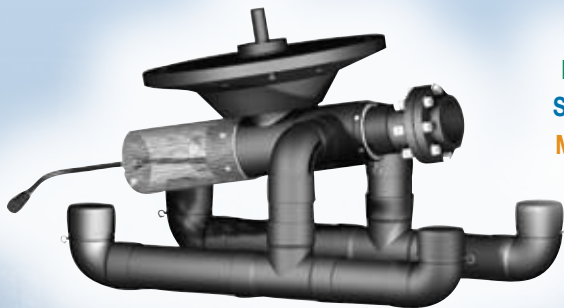
- Niagara-Reihe – Axialpumpen 0,5 PS bis 7,5 PS mit einem Durchsatz von bis zu 4.500 Litern pro Minute und einer Höhe von bis zu sechs Metern
- Yosemite-Reihe – Turbinenpumpen 7,5 PS bis 40 PS mit einem Durchsatz von bis zu 4.500 Litern pro Minute und einer Höhe von bis zu 30 Metern
- Angel-Reihe – Zentrifugalpumpen 0,5 PS bis 5 PS mit einem Durchsatz von bis zu 1.100 Litern pro Minute und einer Höhe von bis zu 18 Metern

Bei den Aqua-Control-Wasserfallsystemen wird dieselbe zuverlässige Tauchpumpentechnologie verwendet, die wir seit Jahren für die schwimmenden Oberflächenbelüfter und Fontänenanlagen benutzen. Die ACI-Technologie hat sich in jahrelangem Einsatz bewährt – in Größen von 0,5 PS bis 40 PS. Die Tauchpumpen von ACI können direkt in einer nassen Kammer oder einem Teich installiert werden. Es wird weder eine trockene Kammer noch eine Schmutzwasserpumpe benötigt. Der patentangemeldete Sled Mount (Schlittenmontage) ist speziell für die Installation im Teich vorgesehen. Sled Mount erleichtert es, die Pumpe an die Oberfläche zu heben und ans Ufer zu bringen, falls eine Demontage oder eine Wartung notwendig ist. Zusätzlich verhindert die Schlittenbauweise mit Schwimmer, dass die Pumpe in den weichen Grund des Teiches einsinkt. Alle neuen ACI-Systeme kommen mit einer weniger aufwendigen und kostengünstigeren Steuerung aus. Es besteht zudem keine Gefahr, dass die elektronische Steuerung überschwemmt oder beschädigt wird, da sie sich an Land befindet.

## Séries de pompes pour cascade – de 1/2 HP à 40 HP

- Ligne Niagara – Pompes axiales de 1/2 HP à 7 1/2 HP avec débit jusqu'à 4 500 litres par minute et hauteur de charge allant jusqu'à 6 mètres
- Ligne Yosemite – Pompes à turbine de 7 1/2 HP à 40 HP avec débit jusqu'à 4 500 litres par minute et hauteur de charge allant jusqu'à 30 mètres
- Ligne Angel – Pompes centrifuges de 1/2 HP à 5 HP avec débit jusqu'à 1 100 litres par minute et hauteur de charge allant jusqu'à 18 mètres

Les systèmes Aqua Control pour cascade intègrent la même technologie fiable de pompes submersibles que celle utilisée depuis des années pour les fontaines et les aérateurs flottants décoratifs. La technologie ACI a fait ses preuves année après année dans des dimensions allant de 1/2 à 40 HP. Les pompes submersibles ACI peuvent être installées directement dans le réservoir humide ou l'étang. Il n'est ainsi pas nécessaire de prévoir un réservoir sec ou une pompe de vidange. Le montage de type traîneau, en attente de brevet, a été conçu spécifiquement pour installer la pompe dans un étang, afin d'en faciliter son élévation et son rapprochement jusqu'à la surface ou du bord lorsqu'il s'avère nécessaire de l'enlever ou de procéder à sa maintenance. En outre, cette conception de type traîneau combinée à un flotteur l'empêche de s'enfoncer dans le matériau souple au fond de l'étang. Pour tous les nouveaux systèmes ACI, les dispositifs de commande requis sont moins nombreux et moins onéreux. Ces commandes électriques sont situées en surface pour éviter qu'elles soient noyées ou endommagées.



Montaje en guía  
Schlittenmontage  
Monture traîneau



Montaje horizontal  
Horizontale Montage  
Monture horizontale



Montaje vertical  
Vertikale Montage  
Monture verticale



Montaje horizontal para aplicaciones  
de bóvedas en aguas profundas  
Horizontale Montage für tiefes Wasser  
Montage horizontal pour voûte en eau profonde

Distribuido por: Vertrieb durch: Distribué par:

**Aqua Control**



**WATER FEATURES**



**INGEBOMBA**